**Vocabulario para la lectura del fragmento de la novela de Pio Baroja “Zalacaín el aventurero”**

|  |  |
| --- | --- |
| **Ganchudo**  Que tiene forma de gancho. (Gancho – objeto, generalmente metálico, de forma curvada y terminado en punta, que sirve para sujetar, colgar o arrastrar cosas. | Крючковатый |
| **Perorar**  1. Pronunciar un discurso u oración.  2. coloq. Hablar en la conversación familiar como si se estuviera pronunciando un discurso. | Произносить речь, разглагольствовать |
| **Pudiente**  Que tiene poder y riqueza. | Состоятельный, влиятельный |
| **Rapiña**  Robo o saqueo realizado con violencia aprovechando un descuido o  la falta de defensa. | Грабёж, хищение |
| **Maña**  Vicio o mala costumbre. | Дурная привычка |
| **Veleidad**  Capricho o cambio de estado de ánimo sin una causa justificada. | Прихоть, причуда, каприз |
| **Chusco**  Que tiene gracia, donaire y picardía. | Проказник, озорник |
| **Calafatear**  Cerrar las junturas de las maderas de una embarcación con estopa y brea, alquitrán u otra sustancia semejante para que no entre el agua. | Конопатить и смолить |
| **Abarca**  Calzado de cuero o de caucho que cubre solo la planta de los pies y se asegura con cuerdas o correas sobre el empeine y el tobillo. | Сандалия |
| **Acogotar**  Matar con una herida o golpe dado en el cogote. (Cogote – parte superior y posterior del cuello.) | Убить ударом в затылок |
| **Rellano**  1. Superficie horizontal y plana, mayor que el escalón, en que termina cada tramo de una escalera.  2. Llano o terraza que rompe la continuidad de una pendiente. | (Лестничная) площадка |
| **Vereda**  Camino estrecho que se ha formado por el paso de personas y animales. | Тропинка |
| **Recóndito**  Muy escondido, reservado y oculto. | Скрытый, потаённый |
| **Heredad**  Terreno dedicado al cultivo que pertenece a una sola persona, familia o entidad. | Земельный надел |
| **Foso**  Excavación profunda que circuye la fortaleza. | Ров |
| **Carcomer**  Dicho de la carcoma: roer la madera.  Carcoma — insecto de cuerpo muy pequeño, casi cilíndrico y de color oscuro, que excava galerías en la madera seca, de la cual se alimenta. | Точить, грызть, разъедать (о жуке-точильщике) |
| **Tramo**  Parte de una escalera situada entre dos rellanos. | Пролёт (лестницы) |
| **Arrular**  Dicho de un sonido o de un ruido: [adormecer.](https://dle.rae.es/?id=0on62pV#0N3rUO9) | Убаюкивать |
| **Rezongar**  Emitir sonidos no articulados o palabras murmuradas entre dientes en señal de enfado o desagrado. | Брюзжать, ворчать |
| **Lechetrezna**  Planta herbácea de tallo ramoso y recto, flores amarillas que crecen en umbela y semillas negras; produce un jugo lechoso y acre que se utiliza con fines medicinales. | Молочай |
| **Beleño**  Planta de hojas anchas, largas, hendidas y vellosas, flores campaniformes, situadas a lo largo de los tallos, amarillas por encima y rojas por debajo, y fruto en forma de cápsula con muchas semillas pequeñas, redondas y amarillentas. | Белена |
| **Yezgo**  Hierba que crece hasta dos metros con tallos erectos; el fruto es una baya tóxica, de color negro, pequeña y globosa de 5 a 6 mm de diámetro. | Бузина |
| **Lagarto**  Reptil de tamaño mediano, generalmente de color verde, con la piel cubierta de laminillas escamosas. | Ящерица |
| **Tornasolado**  Que hace o tiene tornasoles (reflejos). | Переливающийся, с отливом |
| **Lechuza**  Ave rapaz nocturna, de unos 35 cm de longitud, con plumaje muy suave, blanco en el pecho y vientre, y pardo en el dorso, cabeza redonda,  pico corto y encorvado en la punta, ojos grandes, brillantes y de iris amarillo, y cara blanca en forma de corazón. | Сова |
| **Mochuelo**  Ave rapaz nocturna, semejante al búho pero de menor tamaño, de plumaje muy suave, de color pardo oscuro con pequeñas motas y ojos grandes y amarillos. | Сыч |
| **Aparejo**  Conjunto de instrumentos, herramientas y objetos necesarios para realizar un trabajo o una acción. | Снасть |
| **Veda**  Espacio de tiempo en que está vedado cazar o pescar. | Запрет на охоту, рыбную ловлю |
| **Losa**  Piedra grande y plana que generalmente se usa para pavimentar suelos, alicatar paredes y cubrir sepulcros. | Каменная плита |
| **Trucha**  Pez de agua dulce de unos 40 cm de longitud, color grisáceo o verdoso, cuerpo oval y alargado; vive en aguas rápidas y frías; su carne es comestible; hay varias especies. | Форель |
| **Embalsar**  Detener y recoger el agua u otro líquido, de suerte que haga balsa.  Balsa – hueco del terreno que se llena de agua, natural o artificialmente. | Запруживать, заболачивать |
| **Impiedad**  Falta de religión. | Безбожие |
| **Péndulo**  Cuerpo sólido que, desde una posición de equilibrio puede oscilar libremente, primero hacia un lado y luego hacia el contrario. | Маятник |
| **Pasta**  Carácter, modo de ser o disposición natural de una persona. | Характер |
| **Reciprocidad**  Correspondencia mutua de una persona o cosa con otra. | Взаимность |
| **Aliaga**  Nombre que se da a varias matas de la familia de las papilionáceas,  espinosas y de flores amarillas. | Дрок |
| **Presa**  Lugar donde las aguas están detenidas o almacenadas. | Плотина, запруда |
| **Ceñudo**  Que tiene fruncido el entrecejo como expresión de enfado, preocupación, etc. | Нахмуренный, хмурый, мрачный |
| **Olmo**  Árbol de tronco fuerte y erecto, corteza gruesa y grisácea con surcos longitudinales entrecruzados, copa ancha, hojas caducas, ovaladas y cubiertas de vello por una cara, flores de color blanco rosado y fruto en sámara oval de alas anchas; puede sobrepasar los 20 m de altura. | Вяз |
| **Follaje**  Conjunto de hojas y ramas de árboles y plantas. | Листва |
| **Curtir**  Acostumbrar a alguien a la vida dura y a sufrir adversidades que puedan sobrellevarse con el paso del tiempo. | Закалять, укреплять |
| **Hurón**  Mamífero del orden de los carnívoros, de unos 35 cm de longitud (cola incluida), cuerpo alargado muy flexible, patas cortas, cabeza pequeña, hocico afilado, cola larga y pelo suave y espeso de color blanco amarillento; es una variedad doméstica del turón, utilizada para cazar conejos. | Хорёк |
| **Remanso**  Lugar de una corriente de agua donde esta fluye lentamente o se detiene. | Заводь, затон |